

## **DIDACTIC REGULATION**

LANGUAGES AND CULTURES OF EUROPE AND THE REST OF THE WORLD

Degree Classe L11

# Faculty of Literature

## Index

Didactic Regulation	p. 3
Purposes and Didactic Rules	p. 3
Operative Rules	p. 9
Final and Transitional Regulations	p. 11
Attachment 1: General framework of the formative activities	p. 12
Attachment 2: List of the provided formative activities and list of the teachings	p. 15
Attachment 3: Regulation On Curricular Internship	p. 17
Attachment 4: Regulation of the Faculty of Literature for the final dissertation	p. 20

### **Introduction and area of competence**

- 1. The present Regulation shall regulate the didactic organization of the Course of Study in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World belonging to the Degree Class L-11 and, in particular, shall determine the elements required by art. 12 of DM 270/04.
- 2. The present didactic Regulation of the Course of Study in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World L-11, pursuant to the academic Didactic Regulation, was deliberated by the competent didactic structure by majority of its members and submitted to the approval of the Technical-Supervisory Committee.

#### TITLE I: PURPOSES AND DIDACTIC RULES

#### Art. 1 - Premises

- 1. The Degree Course in LANGUAGES AND CULTURES OF EUROPE AND THE REST OF THE WORLD (hereinafter referred to as DC) belongs to the Degree Class L-11 provided for in D.M. 270/2004.
- 2. The administrative authorities of the DC shall be the Coordinator and the Council of the DC:
- a. The Coordinator shall be a teacher appointed by decision of the Technical-Supervisory Committee and shall hold a coordinating function. In addition, the Coordinator shall be assigned duties of promotion and verification of the quality and of the unity of the teachings of the DC.
- b. The Council of the DC shall be comprised of teachers who are entitled to at least one teaching.
- 1. The didactic rules of the Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World along with its general reference framework of formative activities, shall be contained in the attachments which form an integral part of the present Regulation.
- 2. The present Regulation, pursuant to the academic Didactic Regulation, and to the other didactic regulations, shall regulate the didactic organization of the Degree Course on the elements which were not defined in the aforementioned Regulations.

#### **Art. 2 - Structure of the Degree Course**

- 1. The DC belongs to the Faculty of Literature
- 2. The DC shall be organized in three years, shall provide for the acquisition of 180 credits (CFU) and aims to train students with high-level cultural-linguistic competency in at least one of the four most widespread European languages and a second European or extra-European language, starting from the detailed study of the respective literary cultures. In addition, the degree course provides basic competency in a third language. Teachings such as Italian literature, history, philology and linguistics provide a reference background for an approach guided by methodological pluralism both from an intercultural and historic-literary perspective. Upon completion of the studies, having acquired the 180 cfu provided for by the present regulation, the student shall be given the legal title of "Doctor in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World".
- 3. The didactic regulation of the DC, along with the general framework of its formative activities, the list of its teachings and their organization into modules, the SSD or the SSDs

associated to each formative activity, the CFU associated with each formative activity, drawn up in conformity with the framework defined by the Ministerial Decrees and pursuant to the regulations of the ANVUR, shall be reported in **Attachment 1** which forms an integral part of the present Regulation.

- 4. The course of study in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World includes formative activities grouped in the following typologies:
  - a) basic formative activities;
  - b) characterizing formative activities;
  - c) supplementary formative activities;
  - d) formative activities chosen by the students;
  - e) formative activities related to the preparation of the final dissertation;
  - f) formative activities for the development of further linguistic competencies, for eventual formative internships, informatics, telematic and relational abilities.
- 5. The course profiles of each formative activities shall be available on the website of the University, at the following "search for a member of the teaching staff" link https://www.uniecampus.it/en/students/search-for-a-member-of-teaching-staff/

#### Art. 3 - Specific formative objectives and description of the educational path

- 1. The DC in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World aims at a theoretical and applied study of the linguistic-cultural phenomena from a technical-linguistic, historical-philological-literary and historical-social point of view with the purpose to provide the student with: basic knowledge in history, comparative literature, linguistics and IT applied to human sciences; characterizing knowledge and competencies in literature, philology and in the active and passive, written and oral acquisition of at least two languages (of which at least one european language), with particular reference to the translation of said languages into Italian and vice versa in a wide range of conversational contexts, as well as to the ability to understand and manage from an intercultural point of view the historical-cultural phenomena in their verbal linguistic expression.
- 2. The DC shall be organized in one curriculum
- 3. The present Regulation shall be completed with four documents attached annually prepared in the process of activation of the DC:
- a. In **Attachment 1** shall be indicated the general frame work of the formative activities
- b. In **Attachment 2** shall be indicated the formative activities proposed along with the list of the teachings and the study plan;
- c. In **Attachment 3** shall be indicated the regulation on internships.
- d. In **Attachment 4** shall be indicated the Faculty guidelines for the final dissertation;
- 4. All the information required by the current legislation such as the formative objectives of the course of study and the activated formative activities, the list of the teachers involved in the DC, shall be published on the University website and on the Course Profile.
- 5. The programmes for the teachings and the other formative activities along with the calendar of the examination session and the other forms of final verification shall be published before the beginning of the academic year.
- 6. The formative activities autonomously chosen by the student, provided for in Article 2 paragraph 4, letter d, shall be selected among the teachings indicated in **Attachment 2**.

- 6. For all the matters related to their academic career and their study plans, the students shall turn to their tutor, who shall be their reference point. The Degree Course, in fact, shall offer an ongoing orientation and tutoring service which avails itself of the assistance of tutors selected by the University and operating in conjunction with the coordinator and the Council of the Course of Study.
- 7. The study plan of the Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World shall give importance to the curricular internship of the student, with practical exercise function for the completion of the education. The curricular internship consists in a period of practical activity exclusively aimed at the attainment of the CFU needed for the completion of the education path. The activity of curricular internship for the students of the Degree Course in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World D.M. 270/2004 shall amount to 150 hours, equal to 6 CFU. The purposes and the activities of Curricular Internship shall be defined in the Regulation on Curricular Internship for the Degree Course in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World (Attachment 3).

#### **Art. 4 -Learning Results**

1. The graduates of the Course of Study shall demonstrate the following knowledge and competencies:

#### **Knowledge and Comprehension**

The graduates of the Degree Course shall acquire:

- Writing and Oral proficiency in at least two languages besides Italian, with specific learning objectives of the first language (B2+/C1 level of the Common European Framework of Reference for Languages) and in a second optional language (B2 level of the Common European Framework of Reference for Languages).
- Theoretical and methodological knowledge on the linguistic phenomena as well as written and oral production.
  - In-depth knowledge of the literary culture of at least two non-Italian linguistic areas
- Intercultural comprehension of the historical-social, historical –literary and historical-cultural dynamics of specific European/extra-European linguistic areas. Comprensione in chiave interculturale delle dinamiche storico-sociali, storico- letterarie e storico-culturali di specifiche aree linguistiche europee e/o extra-europee.

#### Applying knowledge and comprehension

The graduates of the Degree Course shall acquire in particular:

- Writing and oral proficiency in at least two languages beside Italian in realistic contexts
- Cultural mediation, observation and promotion of the diversities with creative design purposes
- Applying in each subject matter the acquired intercultural comprehension ability.
- Applying the acquired theoretical and methodological abilities in extra-literary and extra-academic subject areas

#### **Making judgements**

The knowledge and competencies acquired during the study path aim at developing critical thinking and judgement autonomy both from a technical-professional and a general point of view.

The acquisition of knowledge and competencies in languages and philological-literary cultures aims at putting the coordinates of methodological nationalism into into a historical perspective in order to establish a personal autonomy of judgement on the dynamics of intercultural communication and of textual production, with their aim to broaden the personal relation and planning abilities in a multicultural and globalized context.

The achievement of said objectives shall be guaranteed by formative activities methodologically planned in order to promote interaction between teachers and students, active learning, versatility of learning methods.

#### **Communication Skills**

The graduates shall be able to communicate information, ideas, problems and solutions to specialist and non-specialist interlocutors. In addition to proficiency with the contents, the graduates shall perfect the communication abilities thus gaining adequate linguistic and organizational competencies for communication and information management. The graduates shall also communicate with regard to the contexts and the interlocutors with whom they relate, with terminogical precision and in conformity with various linguistic registers. Said skills shall be developed both in the native language of the student and in the idioms chosen as second language for the formative path.

#### Learning skills

The development of learning abilities addressed to the acquisition of principles and methods for the interpretation of the historical dynamics of linguistic-cultural subject areas where the languages are being studied, from a methodological pluralism point of view, highlighting the interdependences on a territorial level (from local to global) and the methodological diversities characterizing the different scientific disciplines (linguistics, philology, literature, culture). The purpose of individual study is to verify and strengthen said abilities in view of a coherent transmission of the provided material, much like the articulate forms of interactive didactics, stages, internships and workshops, which all aim at strengthening the interlinguistic and intercultural learning abilities, as well as the ability to update autonomously and constantly their specialist knowledge in relation with the professional sectors to which they aspire. The students' learning progresses developed during the learning path shall find completion with the discussion of the final dissertation.

#### Art. 5 - Professional figures, sources of employment and education prospects

- 1. From a professional point of view, the education provided by the Degree Course shall enable the students to access to various sources of employment in intercultural mediation, within the national, European, and global work market, both in the public sector (national and international political-administrative authorities, with particular reference to education, culture, tourism, international relations, as well as professional translation, etc.) and in the private sector (industrial relations, organization of work, commerce, cultural industry, communication and tourism).
- 2. The Degree Course aims at the following employment prospects:
  - Linguistic-cultural consultant in the commercial sector;
  - Linguistic operator in the touristic sector, and event management;
  - Professional translator and text editor in a foreign language;
- 3. From an educational point of view, the Degree Course enables the student to continue their study path with Master's Degree Course in the following classes: LM-36/37/38.

#### Art. 6 -Admission and enrolment

- 1. The students who intend to enrol in the DC shall be in possession of a secondary school certificate or another qualification attained abroad and recognized as suitable pursuant to the current legislation;
- 2. Subject to the admission requirements, the DC shall provide for an initial evaluation of proficiency at Italian (morphology, syntax and lexicon) and both the characterizing languages chosen for the study path. The possession of knowledge and competencies evaluated with the modalities provided for in the following paragraph.
- 3. The knowledge and competencies provide for in the previous paragraph shall be verified through a non-selective test.
- 4. Eventual negative results of the non-selective tests shall not preclude the matriculation and the attendance to the lectures, without prejudice to the what is provided for in paragraph of the present article.
- Nevertheless, a negative result shall implicate the attribution of additional training requirements (OFA), aimed at the fulfilment of the highlighted lacks.
- The recognition of linguistic certificate issued by certifying institutions provided for in article 14 (at least an A2 level of the CEFR); CFU attained in the Italian Studies SSD (L-FIL-LET/10/11/12/13) or in the linguistic and/or literary SSD of the specific characterizing languages chosen by the students for their study path, implicate the exemption from part of the entrance exam.
- 5. The tests provided for in the previous paragraph shall be carried out pursuant to the University's Virtual Learning Environment.
- 6. The OFA, required for the students failing the non-selective test provided for in the previous paragraph, shall consist in the telematic frequency in the University's Virtual Learning Environment. The OFA, which shall be fulfilled within the first year of the degree course, provide for a proficiency test for each remedial course.
- 7. The students who did not fulfil their OFA attaining all the qualifications provided for in the previous point shall not enrol into the following course year, and shall repeat the course year; if enrolled to the final year they shall not be entitled to submit the graduation application.
- 8. The fulfilment of the OFA shall not implicate the assignment of any credit.
- 9. There shall not be any limits to the possibility of enrolment as 'studente fuori corso', nor a maximum number of repeatable years.
- 10. The recognition of the CFU of the incoming students as well as the quantification of the minimum number of CFU that the students shall attain in an academic year in order to continue the course of study to another academic year, shall be established in the related Academic Regulations. The Committee for the Study Plans, appointed by the Council of the Degree Course, shall provide for the assessment of the applications for recognition of the previous academic career or of the individual courses equivalent to the teachings, which are part of the training offer of the Degree Course.

#### 7 - Examinations and tests

- 1. For each formative activity shall be provided an examination, upon completion of the didactic activities represented by the learning objects present in the VLE.
- 2. The students shall acquire the CFU attributed to a particular formative activity only passing the examination.
- a. The examination and the final evaluations needed for the attainment of the title shall not

be more than 20. For the purpose of the calculation shall be considered the following formative activities:

- a) basic;
- b) characterizing;
- c) supplementary;

In addition to the aforementioned activities, shall be required the following formative activities:

- d) optional examinations
- e) activities related to the final dissertation;
- f) further linguistic knowledge, eventual formative internships, IT, telematic and relational abilities.
- 3. The examinations shall consist in a test structured in conformity with what is provided for in the "Regulation for the implementation of the examination" and with due regard for the following rules:
  - a. The examination shall be organized so as to evaluate all the competences provided for by the CEFR.
  - b. The final evaluation shall take into account the results of the partial examinations, carried out with due regard for the Academic Regulations, in which case the teacher shall specify in the "course profile" the kind of activity, the modalities and the criteria of evaluation.
- 4. The professor in charge of the teaching, before the beginning of each academic year, and with due regard for the general regulation of the University, shall communicate the modalities for the examination, the assessment criteria and the possibility to carry out partial examinations. The manner in which the examination shall be carried out shall be the same for all the students with due regard for what has been established at the beginning of the academic year.
- 5. Eventual partial verifications shall not replace the final examination.
- 6. With regard to the implementation of the examinations shall be applicable the rules provided for by the Academic Regulation.

#### **Art 8 - Duration**

1. Shall be applicable the rules provided for by the Academic Regulation.

#### Art 9 - Mobility and studying abroad

2. The Degree Course in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World, in line with the provisions of the University shall promote the exchange of teachers and students through international cooperation and bilateral agreements. In this regard see the indications published on the website of the University on the International Cooperation and the Erasmus Policy at the following link:

https://www.uniecampus.it/ateneo/cooperazione-internazionale/index.html.

#### **Art. 10 - Final Dissertation**

1. The final dissertation shall be developed by the student with the supervision of a teacher of the Faculty of Literature or of an external teacher entitled to one of the teachings

provided for the Degree Course in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World. The elaboration of the final dissertation, shall begin at least six months before the date estimated for the discussion, in order to guarantee its accuracy. The discussion of the final dissertation shall consist in the presentation of a written dissertation realized by the student under the guidance of a supervisor with due regard for and with the procedures provided for in the related Academic Regulations and in the guidelines of the Faculty of Literature.

- 2. The final dissertation shall focus on any subject related to one or more formative activities of the following typology:
  - a. basic:
  - b. characterizing;
  - c. supplementary;
  - d. optional, provided for in art 2 paragraph 4, among those activated in the DC and registered in the student's study plan.
- 3. The final dissertation may be written partially, but not entirely in a foreign language, previously agreed upon with the supervising professor and the Coordinator of the Degree Course.
- 4. In **Attachment 4** on the official portal of the University available at the following address: <a href="http://www.uniecampus.it/studenti/segreteria-studenti/prova-finale/lettere/index.html">http://www.uniecampus.it/studenti/segreteria-studenti/prova-finale/lettere/index.html</a> shall be outlined the guidelines provided for by the Faculty of Literature for the final dissertation.
- 5. In the dissertation, the student shall demonstrate the acquisition of specific linguistic-cultural competencies and critical elaboration in accordance with arrangements established by the competent Degree Course Council. The evaluation of the final dissertation shall be based on the following criteria: a) thoroughness and completeness; b) methodological awareness and relevance; c) final results and presentation. The final dissertation, evaluated on the basis of definite parameters shall be assigned maximum 6 points.

#### Art. 11 - Attainment of the Degree

- 1. The student shall be attain the Degree with at least 180 CFU and upon completion and discussion of the final examination (final dissertation).
- 2. With regards to the conditions for the admission to the final dissertation, the degree examination board, the implementation of the examination and the final grade see the Academic Regulation for the final dissertation.
- 3. The secretariat upon request, shall provide the graduate students with the Diploma Supplement, which shall describe the category, the level, the context, the content and the status of the studies carried out in accordance with the standard eight-point plan developed on the initiative of the European Commission, the European Council and of the UNESCO.

#### TITLE II - OPERATIVE RULES

## Art. 12 - Obligations related to frequency

1. The student shall be admitted to the examination related to a determined teaching only after having implemented all the online learning objects making up the course, except for

- expressed and motivated waivers provided for by the teachers, who shall clarify them in their teacher's profile.
- 2. The DC provides for the enrolment as part-time student, for all the qualified students, pursuant to what is regulated in the Academic Regulations.

#### Art. 13 - Enrolment to the following years, transfer and withdrawal from the studies

1. See the rules provided for in the Academic Regulations

#### Art. 14 - Recognition of incoming CFU

- 1. See the general regulations provided for by the University; along with the opinion of the DC if the aforementioned regulation shall require so.
- 2. The incoming students whom shall provide the following certificates (or a corresponding certificate of a higher level), attained at most three years before their submission, shall be exempted from part of the examination program equivalent to the course of Language and Translation 1 aimed at the achievement of the objectives defined in line with the CEFRL.
- For the French, Spanish, and German languages. A2 certificate issued by certifying institution recognized by the MIUR (Directorial Decree AOODGAI/10899 of 12 july 2012 and subsequent updates);
- For the English language. The following B1-level certificates: Cambridge English, IELTS, TOEFL, BULATS, City & Guilds, Trinity College London, Pearson, ESB, Anglia Ascentis Certificate, AIM awards, LRN.
- A specific study plan committee reserves the right to decide in specific cases, the eventual recognition of certificates issued by other authorities, assuming as a guideline the list of the certifying institution for the linguistic-communication competencies provided for by the MIUR (Directorial Decree AOODGAI/10899 of 12 July 2012 and subsequent updates).
- It is the competence of the Study Plan Committee to verify the eventual recognition of the certificates listed in the present Regulation.
- 3. For the following recognized IT certifications, attained at most five years before their submission, shall be recognized 3 CFU:
- ECDL FULL STANDARD (or higher);
- EIPASS 7 MODULI USER (or higher);
- CERTIPORT IC3 Global Standard 4 (or higher);

#### **Art. 15 -Dispositions for the students**

1. The DC shall apply the rules provided for by the University regulating the frequency to the formative activities, the number of the credits to be acquired for the enrolment to the following course year; the requirements for the implementation of outsourcing education, and all the actions aimed at an effective learning. In this regard see the Student Regulation, the website page on the LDs and the Erasmus Policy of the University.

#### **Art. 16- Assessment of the Didactic Activity**

1. The DC shall implement forms of assessment of the quality of the didactic activities provided for by the current legislation with the modalities and the deadlines provided for by the University's Quality Assurance Committee.

1. The Degree Course in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World, with the collaboration of the online tutors (OT) proposes orientation and tutoring activities in relation to the individual study plan, of the optional formative activities and with regard to the implementation of the curricular internship, promoting a student-centred approach to learning focused on encouraging the assumption of an active role in the definition and in the time frame of the learning pathway. The DC shall promote a collaboration with the disciplinary tutors whom, coordinating with the teachers in charge of the course, shall have the task of supporting the preparation of the didactic materials and of the partial examinations, guaranteeing the possibility to implement flexible learning pathways. Finally, the student shall have the possibility to enrol in the DC and to take advantage of the formative offer at any time of the academic year and to carry out the examinations during the seven examination sessions, provided for in the academic calendar.

#### TITLE III - FINAL AND TRANSITIONAL REGULATIONS

#### Art. 18 - Amendments to the Regulation

- 1. Any amendment to the present Regulation shall be proposed by the Coordinator of the DC or by at least one third of the members of the Council of the DC or at least one third of the members of the Council of the DC and shall be approved by absolute majority and, successively, by the Technical Supervisory Committee.
- 2. In case of failure to approve the amendment, the proponent shall send a response, along with a report describing its motivations directly to the Technical Supervisory Committee.
- 3. Any modification to the present regulation, subject to the verification of their conformity to the Academic Regulations shall be issued by Decree of the President of the Technical Supervisory Committee.
- 4. Eventual legislative acts compatible with the Academic Regulation and incompatible with what is stated in the present regulation shall be applicable even in the absence of an expressed modification, but shall determine the immediate beginning of the procedure provided for in the first paragraph of the present article.
- 5. Eventual interpretive or applicative problems resulting from the succession of the Regulations in the course of time shall be the subject of a specific assessment on the part of the DC.

#### Art. 19 — Transitional regulations

1. The present regulation shall be applicable from the academic year 2018/2019.

## General Framework of the Formative Activities

## BASIC ACTIVITIES

SUBJECT AREA	SECTOR	CFU
Italian Literature and Comparative Literature	L-FIL-LET/10 Italian Literature L-FIL-LET/14 Literary Criticism and Comparative Literature	6 – 12
Linguistics, semiotics, and language didactics	L-LIN/01 Glottology and linguistics L-LIN/04 Language and Translation – French Language L-LIN/07 Language and Translation – Spanish Language L-LIN/09 Language and Translation – Portuguese and Brazilian Language L-LIN/12 Language and Translation - English Language L-LIN/14 Language and Translation - German Language L-LIN/21 Slavic Studies	12 - 18
Historical, geographical and socio- anthropological disciplines	L-OR/10 History of Islamic Countries L-OR/23 History of Eastern and South-Eastern M-STO/01 Medieval History M-STO/02 Modern History M-STO/03 History of Oriental Europe M-STO/04 Contemporary History	6 - 12
Total Basic Activities:		24 - 42

#### **CHARACTERIZING ACTIVITIES**

SUBJECT AREA	SECTOR	CFU
Languages and translation	L-LIN/04 Language and Translation – French Language L-LIN/07 Language and Translation – Spanish Language L-LIN/09 Language and Translation – Portuguese and Brazilian Language L-LIN/12 Language and Translation - English Language L-LIN/14 Language and Translation - German Language L-LIN/21 Slavic Studies L-OR/09 African Languages and Literatures	36 - 48

	L-OR/12 Arabian Languages and Literatures			
	L-OR/21 Languages and Literature of China and South East			
	Asia			
	L-OR/22 Languages and Literatures of Japan and Korea			
Foreign Literatures	L-LIN/03 French Literature L-LIN/05 Spanish Literature – L-LIN/08 Portuguese and Brazilian Literature L-LIN/10 English Literature L-LIN/11 Anglo-American Languages and Literatures L-LIN/13 German Literature L-LIN/21 Slavic Studies L-OR/09 African Languages and Literatures L-OR/12 Arabian Languages and Literatures L-OR/21 Languages and Literature of China and South East Asia L-OR/22 Languages and Literatures of Japan and Korea	24 - 36		
Philogical Disciplines	L-FIL-LET/09 Romance Linguistics and Philology L-FIL-LET/15 German Philology L-LIN/21 Slavic Studies L-OR/07 Semitistics- Languages and Literature of Ethiopia L-OR/12 Arabian Languages and Literatures L-OR/21 Languages and Literature of China and South East Asia L-OR/22 Languages and Literatures of Japan and Korea	12 - 18		
Total Characterizing Activities		72 - 102		

SUBJECT AREA	SECTOR		CFU			
	L-FIL-LET/09 Romance Li	nguistics and Philology				
	L-FIL-LET/10 Italian Literature					
	L-FIL-LET/12 Italian Linguistics					
	L-FIL-LET/13 Philology of	Italian Literature				
	L-FIL-LET/14 - Literary Cr Literature	iticism and Comparative				
	L-FIL-LET/15 German Phil	ology				
	L-LIN/01 Glottology and L	inguistics				
	L-LIN/03 French Literatur	e				
	L-LIN/04 Language and Tr	anslation – French Language				
	L-LIN/05 Spanish Literatu	re				
	L-LIN/07 Language and Tr	anslation – Spanish Language				
	L-LIN/08 Portuguese and 1	Brazilian Literatures				
Supplementary Activities	L-LIN/09 Language and Tr Brazilian	anslation – Portuguese and	18-30			
	L-LIN/10 English Literature					
	L-LIN/11 Anglo-American Languages and Literature					
	L-LIN/12 Language and Tr	anslation –English Language				
	L-LIN/13 German Literatu	re				
	L-LIN/14 Language and Translation – German Language					
	L-LIN/20 Modern Greek Language and Literature					
	L-LIN/21 Slavic Studies					
	L-OR/07 Semitistics – Language and Literatures of Ethiopia					
	L-OR/08 Hebrew					
	L-OR/09 Languages and Li	teratures of Africa				
	L-OR/12 Arabic Language and Literature					
	L-OR/21 Languages and Literatures of China and South East Asia					
	L-OR/22 Languages and Literatures of Japan and Korea					
	L-OR/23 History of East and South East Asia					
	M-DEA/01 Demo-Ethno-Anthropological Disciplines					
	M-FIL/02 Logics and Philosophy of Science					
	M-FIL/05 Philosophy and Theory of Language					
	M-GGR/01 Geography					
	M-STO/01 Medieval History					
	M-STO/02 Modern History					
	M-STO/03 History of Eastern Europe					
M-STO/04 Contemporary History						
Total Supplementary	Activities	18-30				

	CFU
Optional	12 - 12
For the final dissertation	6 – 12
Further formative activities (art. 10, paragraph 5, letter d) – IT and Telematic Activities	3 – 6
Further formative activities (art. 10, paragraph 5, letter d) -Internships and Orientation	0 - 6
Further formative activities (art. 10, paragraph 5, letter d) – Further knowledge useful for the labour market	0 - 12
For stages at companies, public or private entities, professional orders	0 - 6
Total Other Activities	21 - 54

TOTAL CREDITS	180
---------------	-----

## Study Plan

1st Year	CFU	Sectors	Activity
MANDATORY			
LITERARY CRITICISM AND COMPARATIVE	6	L-FIL-LET/14	Basic
LITERATURE			
IT AND TELEMATIC ABILITIES	3	INF/01	art.10, paragraph 5, letter d
1 OPTIONAL EXAM			
CONTEMPORARY HISTORY	6	M-STO/04	Basic
HISTORY OF EAST ASIA	6	L-OR/23	Basic
1 OPTIONAL EXAM			
LANGUAGE AND TRANSLATION – FRENCH 1	12	L-LIN/04	Basic
LANGUAGE AND TRANSLATION – ENGLISH 1	12	L-LIN/12	Basic
LANGUAGE AND TRANSLATION – SPANISH 1	12	L-LIN/07	Basic
LANGUAGE AND TRANSLATION – GERMAN 1	12	L-LIN/14	Basic
1 OPTIONAL EXAM			
LANGUAGE AND TRANSLATION – FRENCH 1	9	L-LIN/04	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – ENGLISH 1	9	L-LIN/12	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – SPANISH 1	9	L-LIN/07	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – GERMAN 1	9	L-LIN/14	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – RUSSIAN 1	9	L-LIN/21	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION -ARABIC 1	9	L-OR/12	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION -CHINESE 1	9	L-OR/21	Characterizing
1 OPTIONAL EXAM			
ROMANCE PHILOLOGY AND LINGUISTICS	12	L-FIL-LET/09	Characterizing
1-2			
GERMAN PHILOLOGY 1-2	12	L-FIL-LET/15	Characterizing
SLAVIC PHILOLOGY 1-2	12	L-OR/22	Characterizing
ARABIC PHILOLOGY 1-2	12	L-OR/12	Characterizing
CHINESE PHILOLOGY 1-2	12	L-OR/21	Characterizing
2 OPTIONAL EXAMS			
FRENCH LITERATURE 1	6	L-LIN/03	Characterizing
ENGLISH LITERATURE 1	6	L-LIN/10	Characterizing
SPANISH LITERATURE 1	6	L-LIN/05	Characterizing
GERMAN LITERATURE 1	6	L-LIN/13	Characterizing
RUSSIAN LITERATURE 1	6	L-LIN/21	Characterizing
ARABIC LITERATURE 1	6	L-OR/12	Characterizing
CHINESE LITERATURE 1	6	L-OR/21	Characterizing
2nd Year			
MANDATORY			
GENERAL LINGUISTICS	6	L-LIN/01	Basic
2 OPTIONAL EXAMS			
LANGUAGE AND TRANSLATION – FRENCH 2	12	L-LIN/04	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – ENGLISH 2	12	L-LIN/12	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – SPANISH 2	12	L-LIN/07	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – GERMAN 2	12	L-LIN/14	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION - RUSSIAN 2	12	L-LIN/21	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – ARABIC 2	12	L-OR/12	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – CHINESE 2	12	L-OR/21	Characterizing
2 OPTIONAL EXAM		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
FRENCH LITERATURE 2	12	L-LIN/03	Characterizing
ENGLISH LITERATURE 2	12	L-LIN/10	Characterizing
SPANISH LITERATURE 2	12	L-LIN/05	Characterizing
GERMAN LITERATURE 2	12	L-LIN/13	Characterizing
RUSSIAN LITERATURE 2	12	L-LIN/21	Characterizing
ARABIC LITERATURE 2	12	L-OR/12	Characterizing
CHINESE LITERATURE 2	12	L-OR/21	Characterizing
1 OPTIONAL EXAM		,	
ROMANCE LINGUISTICS	6	L-FIL-LET/09	Characterizing
AND PHILOLOGY 1	_		
		I	1

ROMANCE LINGUISTICS AND PHILOLOGY 2	6	L-FIL-LET/09	Characterizing
GERMANIC PHILOLOGY 1	6	L-FIL-LET/15	Characterizing
GERMANIC PHILOLOGY 3	6	L-FIL-LET/15	Characterizing
SLAVIC PHILOLOGY 1	6	L-OR/22	Characterizing
SLAVIC PHILOLOGY 3	6	L-OR/22	Characterizing
ARABIC PHILOLOGY 1	6	L-OR/12	Characterizing
ARABIC PHILOLOGY 3	6	L-OR/12	Characterizing
CHINESE PHILOLOGY 1	6	L-OR/21	Characterizing
CHINESE PHILOLOGY 3	6	L-OR/21	Characterizing
3rd Year	0	L OR/ZI	Characterizing
MANDATORY			
ITALIAN LINGUISTICS	6	L-FIL-LET/12	Supplementary
2 OPTIONAL EXAMS	0	BIIB EBI/IZ	Supplementary
LANGUAGE AND TRANSLATION – FRENCH 3	6	L-LIN/04	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION - FREIGHTS  LANGUAGE AND TRANSLATION - ENGLISH 3	6	L-LIN/12	
	6		Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION - SPANISH 3	-	L-LIN/07	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION - GERMAN 3	6	L-LIN/14	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION - RUSSIAN 3	6	L-LIN/21	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – ARABIC 3	6	L-OR/12	Characterizing
LANGUAGE AND TRANSLATION – CHINESE 3	6	L-OR/21	Characterizing
2 OPTIONAL EXAMS		I • • • • • • •	
FRENCH LITERATURE 3	6	L-LIN/03	Supplementary
ENGLISH LITERATURE 3	6	L-LIN/10	Supplementary
SPANISH LITERATURE 3	6	L-LIN/05	Supplementary
GERMAN LITERATURE 3	6	L-LIN/13	Supplementary
RUSSIAN LITERATURE 3	6	L-LIN/21	Supplementary
ARABIC LITERATURE 3	6	L-OR/12	Supplementary
CHINESE LITERATURE 3	6	L-OR/21	Supplementary
1 OPTIONAL EXAM		•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
CULTURAL ANTHROPOLOGY	6	M-DEA/01	Supplementary
HISTORY OF EAST ASIA	6	L-OR/23	Supplementary
CONTEMPORARY HISTORY	6	M-STO/04	Supplementary
ITALIAN LITERATURE 1	6	L-FIL-LET/10	Supplementary
12 OPTIONAL CFU		,	
LANGUAGE AND TRANSLATION – FRENCH 1	12	L-LIN/04	
LANGUAGE AND TRANSLATION – ENGLISH 1	12	L-LIN/12	
LANGUAGE AND TRANSLATION – SPANISH 1	12	L-LIN/07	
LANGUAGE AND TRANSLATION – GERMAN 1	12	L-LIN/14	
ITALIAN LINGUISTICS	6	L-FIL-LET/12	
GENERAL LINGUISTICS	6	L-LIN/01	
ITALIAN LITERATURE 2	6	L-FIL-LET/10	
FRENCH LITERATURE 3	6	L-LIN/03	
ENGLISH LITERATURE 3	6	L-LIN/10	
SPANISH LITERATURE 3	6	L-LIN/10 L-LIN/05	
GERMAN LITERATURE 3	6	L-LIN/13	<u> </u>
RUSSIAN LITERATURE 1	6	L-LIN/21	
ARABIC LITERATURE 1	6	L-OR/12	
CHINESE LITERATURE 1	6	L-OR/21	
CLASSICAL CULTURE	6	L-FIL-LET/04	
CULTURAL ANTHROPOLOGY	6	M-DEA/01	
6 CFU INTERNSHIPS and/or WORKSHOPS		T	
INTERNSHIPS	6		Other
PHONETICS WORKSHOP	2		Other
WRITING WORKSHOP	2		Other
INTERCULTURALITY WORKSHOP	2		Other
BIBLIOGRAPHIC RESEARCH WORKSHOP	2		Other
INTERSHIPS	4		Other
Final Dissertation	6		Language/final dissertation
		1	

#### REGULATION ON CURRICULAR INTERNSHIP

BACHELOR'S DEGREE IN LANGUAGES AND CULTURES OF EUROPE AND THE REST OF THE WORLD

The Study Plan of the Degree Course in Languages and Cultures of Europe and the Rest of the World (Class L-11) shall give special priority to the curricular internship, with aiming to have the students experiment their skills in the labour market as an addition to their university education. The curricular internship consists in a period of practical work aimed exclusively at the attainment of the CFU needed for the completion of the formative path of the Course of Study (DC). The internship shall be carried out in structures – public or private – which have an active agreement with the University, or at eCampus University, and at other Departments and Institutes of Italian/Foreign literary and humanistic disciplines. The internship shall be carried out under the supervision of a tutor of the University – responsible for the didactic-organizational area of the internship (a member of the Internship Committee of the Faculty of Literature of eCampus University) – and a company tutor who shall guide the student during the internship period.

#### Art. 1 - PURPOSES AND ACTIVITIES OF THE INTERNSHIP

The curricular internship, aimed at the attainment of the academic title, shall aim at complementing conveniently the academic curriculum with contents, abilities and skills, allowing direct experiences in professional contexts in order to promote the attainment of the following formative objectives:

- a) Comprehension of the connections between professional theory and practice and the integration of theoretical knowledge, acquired by virtue of the Degree Course in Languages and Cultures of Europe and the Rest of the World and the practical application in professional practice or in the eventual continuation of the academic studies at a higher level;
- b) Learning procedures and methodologies typical of the professions referring to the sector of linguistic consultation in the area of commerce, tourism, culture, publishing;
- c) Progressive acquisition under close supervision of a tutor, of competences related to the professional role, in relation with different labour context where the graduates operate.

The internship qualifies as a planned activity and shall follow an individual project, established on the basis of a "formative project" between intern and tutor specifying their mutual responsibilities and the respective tasks. The duration of the curricular internship for the students if the Degree Course in Languages And Cultures Of Europe And The Rest Of The World shall be 25 hours for each formative credit, pursuant to what is provided for in the didactic offer, up to a maximum of 6 CFU.

In order to allow a wide variety of experiences, the students shall realize their internship public or private structures – Authorities, Associations, Institutions, Academies, Research Centres – where the following services are provided:

- publishing
- language counselling for commerce;
- translation
- linguistic training

- counselling and intercultural planning;
- counselling and organizational support for congressional activities, fairs and other International events:
- linguistic counselling for tourism;
- predisposition of multilanguage information for the promotion of initiatives, events and businesses on social networks;
- a) Only in case of actual difficulties in finding the entities willing to accept the intern, shall the student include as a substitute one or more workshops established in the Faculty of Literature and intended as practical experiences for the student, whom shall deal with the active/pragmatic aspect of various disciplines, examining in depth its contents and developing further skills.
- b) The workshops shall be established by full professors as telematic didactics, giving priority to the interaction between student and teacher although in asynchronous modality. The student, after the presentation of the theoretical context implemented by the teacher, shall carry out tests and guided exercises, which shall be evaluated by the teacher, who, on the basis of the results obtained, shall decide whether to assign the qualification required for the attainment of the cfu provided for by the workshop.

In addition, the student shall attend to workshops and conferences organized by the University, related to the specific field of linguistics, educational sciences applied to linguistics or to the historical-philological-literary area of expertise and for those whom applied for CFU recognition to the competent institutions.

Due to the presence of the aforementioned solutions, conveniently designed to remedy the difficulties encountered by the students deployed throughout the national territory, it is highly inadvisable to substitute the internship with other examinations. The formative internship shall not qualify as an employment relationship.

The maximum overall duration of the period of internship shall be of 6 months. In the calculation of the aforementioned limit shall not be taken into account the periods of abstension or suspension of the internship. The maximum duration shall be 6 months, including any potential waivers.

#### Art. 2 - ACCESS TO THE INTERNSHIP

In order to begin the internship the student shall:.

- Make mandatory and preventive contact with the Internship Office by email to the following address: tirocinio.lettere@uniecampus.it;
- Have attained at least 100 CFU out of 180;
- In the event that the students wish to carry out the internship at an external authority, please note that the relationship between the University and the host structure shall be regulated by specific agreement. In case the structure where the student wishes to carry out the internship does not have an agreement with the University, it is mandatory to stipulate it before the beginning of the internship.

#### Art. 3 - PURPOSES AND CHARACTERISTICS OF THE TUTORS

The tutor shall follow the student during the internship period, agreeing on the practical modalities of its implementation, making sure that the internship is carried out appropriately and participating to the evaluation of the internship. In the public/private entities the function of tutor shall be carried out by the personnel related to the occupational activities provided for in

Art. 1, with an appropriate professional experience and capable of guaranteeing a stable relationship with the structure throughout the duration of the internship. he number of tutors per interns shall not exceed the 1:4 ratio.

#### Art. 4 - RULES OF CONDUCT FOR THE INTERN

The intern shall comply with what was agreed in the agreement between the University and the host, shall respect the disciplinary regulations, the organizational/safety/hygiene rules. During and after the internship the intern shall maintain the strictest confidence on the information acquired during the implementation of the internship. If the host adopts a code of conduct or an internal rule, the intern shall comply with it.

#### **Art. 5 - INSURANCE POLICIES**

Le assicurazioni RC e INAIL, necessarie per lo svolgimento del tirocinio, sono a carico dell'Università eCampus.

#### **Art. 6 - TRAINING PROJECT**

The Training Project shall be a an actual contract between the intern and the host. The Formative Project shall contain personal information on the intern, the time and the place of the internship, information on the insurance policy, the name of the tutor/tutors. In the Training Project shall be indicated the purpose of the internship and the modalities necessary in order to reach the target set (namely the competencies that the intern wishes to attain at the end of the internship and how to achieve them). The duration of the internship and the modalities of access to the facilities of the company shall be described in the Training Project, duly filled in before the beginning of each internship period.

Regulation of the Faculty of Literature for the final dissertation

Upon completion of the education path the student shall write a final dissertation on based on a subject matter agreed upon with the teacher of at least one discipline belonging to the Faculty of Literature and for which the student has taken at least one exam. The dissertation shall be written anonymously under the guidance of a supervising teacher, have an original subject matter even if its aim is to review the current situation of the existing researches on the chosen subject matter or if the composition is based on a translation.

For the Bachelor's Degree dissertation, corresponding to 6 CFU, the entire composition shall be not less than 100.000 characters (including notes, bibliography and spaces), shall include pertinent bibliography and, if it is a translation exercise, it shall contain a socio-cultural and or historical/cultural introduction, along with the reflections of the candidate.

Fort the Master's Degree dissertation, corresponding to 24 CFU for the 2016/2017 Academic Year and to 18 CFU for the current Academic Year, the entire composition shall be not less than 200.000 characters (including notes, bibliography and spaces), shall include pertinent bibliography and, if it is a translation exercise, it shall contain a socio-cultural and or historical/cultural introduction, along with the reflections of the candidate.

Each final dissertation (Bachelor's Degree or Master's Degree) shall respect the following structure:

- Index
- Introduction and preface (if deemed appropriate by the professor)
- Body of the dissertation eventually organized in chapters
- Conclusions (if deemed appropriate by the professor)
- Bibliography

#### **The bibliographic notes** shall be created in accordance with the following rules:

- 1) Analytic system
- 1a) volumes: name and surname of the author, title in italics, name and surname of the eventual curator, place of publication, publishing house, year, pages; for example

Vittorio Rossi, *Il Quattrocento*, aggiornamento a cura di Rossella Bessi, Padova, Piccin, 1992, pp. 85-173: p. 90

- 1b) periodical articles: name and surname of the author, title of the article in italics, title of the magazine between quotation marks «», number of the volume, year, pages; for example:
- Giuliano Tanturli, *Sulla data e la genesi della Vita civile di Matteo Palmieri*, «Rinascimento», 36, 1996, pp. 3-48: pp. 4-5
- 1c) articles in miscellaneous volumes: name and surname of the author, title of the article in italics, title of the volume in italics introduced by "in", name and surname of the curator, place of publication, publishing house, year, pages; for example:

Riccardo Fubini, *Pubblicità e controllo del libro nella cultura del Rinascimento: censura palese e condizionamenti coperti dell'opera letteraria dal tempo del Petrarca a quello di Valla,* 

in *Humanisme et église en Italie et en France meridionale: XVe siècle-milieu du XVIe siècle*, sous la direction de Patrick Gilli, Rome, École française de Rome, 2004, pp. 201-237: p. 235

In the following bibliographic notes referring to the same bibliographic record please use an abbreviate form (for example: R. Fubini, *Pubblicità e controllo*, pp. 206-207).

2) Author-date system; for example (resuming the previous examples) Rossi 1992, p. 90
Tanturli 1996, pp. 4-5
Fubini 2004, p. 235

#### In addition, the student shall conform to the following editorial criteria:

Format and margins: A4 format, top, bottom, left and right margins 3 cm.; line spacing 1,5. Alignment: justified

Character and body: the footnotes shall be composed in the same character as the text, but be 2 sizes smaller.

For further regulations and suggestions pleas see the file "La tesi di laurea" available online (upon access) at the following link:

http://www.uniecampus.it/studenti/segreteria-studenti/prova-finale/lettere/index.html

#### Time schedule

In order to ensure that the work related to the final dissertation is carried out under the guidance of a supervising professor, and in order to avoid delivering a fully finished dissertation, to which the supervisor did not contribute, the teacher shall autorize the graduation application (which the student shall submit to the Secretariat a month and a half before the date of the discussion) only upon verification of part of the work carried out by the student (no less than half of the dissertation).

Within 10 days from the date of the discussion the supervisor shall send to the dissertation committee (or to the President) the *complementary report;* within 15 days from the date of the discussion the student shall send to the Student Secretariat (which, in turn, shall send it to the members of the dissertation committee) the abstract of the final dissertation, which shall respect the following blueprint:

- 1. name, surname, registration number of the student and title of the dissertation;
- 2. index of the dissertation;
- 3. summary (maximum 4.000 characters) including:
- a. purposes;
- b. methodology;
- c. summary of the contents;
- d. conclusions and results.
- 4. bibliography.

The student shall provide the supervising professor with a paper copy of the final dissertation.